

COMMISSION FEDERALE D'EXPERTISE DES TYPES DE VEHICULES

Genre du véhicule Remorque de travail	Marque BOSCHUNG	Type S 50	Fiche d'homologation n° CH 9093 02
-------------------------------------------------	---------------------------	---------------------	----------------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "S 50" sur plaquette du constructeur, à l'avant sur l'aile gauche
 No du châssis = **2352-2371 ***)

Numéro du châssis frappé **Sur partie sup. du support du dispositif basculant + s. plaqu. construct.**
 Signe d'identification du moteur frappé _____
 Constructeur **Marcel BOSCHUNG, Schmitten (FR)** Importateur _____

CHASSIS Nombre d'essieux **1** Nombre de roues **2** Entraînement _____
 Direction _____ Assistance _____
 Frein de service _____
 Frein auxiliaire **méc. levier avec segment**
 Frein stationn. **tringles, à sabot** Frein pr. rem. _____
 Transmission _____ Nombre vit. _____
 Blocage differ. _____ Crochet rem. **ann. ø 40** Vitesse max. ******) km/h

MOTEUR Genre _____ Temps _____
 Marque _____ Carbur. _____
 Type _____
 Position _____ Nombre cyl. _____
 Alésage _____ Course _____
 Cylindr. _____ cm³ CV-Impot _____
 CV-puiss. _____ () t/m
 Refroidissement _____
 Bruit _____ dB () à _____ t/m
 Amortissement bruit _____

CARROSSERIE Forme **Epandeuse de sel** Nombre portes _____
 Toit ouvert _____
 Nombre de places : Total _____ ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____

DIMENSIONS Voie AV **1300** AR _____
 Diam. braquage G _____ DR _____
 Empattement _____ / _____ / _____ / _____
 Dimensions ext. Dimensions int.
 Longueur **2550** **550/1200 ***)
 Largeur **1485** **280/1200**
 Hauteur **1300** **580**
 Porte à faux AV **1920 +)** **590**
 AR **630** **610**
 lat. _____

	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	10		285	295
Charge utile				
Poids total				700
Garantie fabr.				700
Dimens. pneus			5.60-15	4 PR.
Charge p. essieu			850	
Poids maxi remorquable	de l'ensemble			_____ kg

+) jusqu'au centre disp. d'accouplement

EQUIPEMENT

Equipement électrique _____ V

Feux de route _____ Avertisseur optique _____
 Feux de croisement _____ Feux de position 2/ ULO Ø 75
 Feux de gabarit _____ Feux de brouillard _____
 Avertisseur _____ Niv. sonore _____ ()
 Essuie-glace _____ Lave-glace _____
 Feux arrières 2/ ULO K 13326 Catadioptrés AV= bl. Ø 70 /
 Feux stop 2/ combinés AR= rouges ▲
 Eclair. plaque contr. _____ Plaque forme haute/oblongue _____
 Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____
 Indic. direction clign. 2/ AR= séparés
 AV _____ latér. _____ AR orange
 Avert. clign. _____ Lampes de travail _____
 Feux complémentaires : _____

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Remorque de travail
 Marque & type BOSCHUNG S 50
 Châssis n° _____ (selon véhicule) _____
 Homologation n° CH 9093 02
 Forme : Epandeuse de sel
 Couleur _____ (selon véhicule) _____
 Places ass. : Total _____ (_____ avant)
 Poids à vide 295 Carburant _____
 CV
 Charge utile — Cylindrée _____ cm³
 Poids total 700 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

- *) A partir du numéro de châssis 2420 = nouveau silo : longueur 1180 mm.
 **) Placer le disque de limitation de vitesse 60 km/h

Lieu et date de l'expertise
Schmittan, 14.6.68

La commission d'expertise

Genre du véhicule Remorque de travail	Marque B O S C H U N G	Type S 100	Fiche d'homologation n° CH 9093 03
------------------------------------------	---------------------------	---------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "S 100" sur plaquette du constructeur, à l'avant sur l'aile gauche

Numéro du châssis frappé _____ sur support de la béquille et sur plaquette

Signe d'identification du moteur frappé _____

Constructeur Marcel BOSCHUNG, Schmitten (FR) Importateur _____

CHASSIS Nombre d'essieux 1 sans suspension Nombre de roues 2

Direction _____ Assistance _____

Frein de service mécanique, par inertie, à disques, sur les 2 roues

Frein auxiliaire méc. à disques [av. câble sécurité de

Frein stationn. levier av. secteur [rupture _____

Transmission _____ Nombre vit. _____

Blocage differ. _____ Crochet rem. anneau Ø 40 Vitesse max. 60 km/h

MOTEUR Genre _____ Temps _____

Marque _____ Carbur. _____

Type _____

Position _____ Nombre cyl. _____

Alésage _____ Course _____

Cylindr. _____ cm³ CV-impôt _____

CV-puiss. _____ () _____ t/m

Refroidissement _____

Bruit _____ dB () à _____ t/m

Amortissement bruit _____

CARROSSERIE Forme Epandeuse de sel Nombre portes _____

_____ Toit ouvert _____

Nombre de places : Total _____ ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____

DIMENSIONS Voie AV _____ AR 1495

Diam. braquage G _____ DR _____

Empattement _____ / () / _____

Dimensions ext. Dimensions int.

Longueur 3147 520/1480

Largeur 1680 420/1430

Hauteur 1680 680

Porte à faux AV _____ 815

AR 680 665

lat. _____

Porte à faux du timon = 2467

POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL

A vide 70 _____ 510 580

Charge utile _____ _____ _____

Poids total _____ _____ 1500

Garantie fabr. _____ 2000 1500

Dimens. pneus 7.00 R 16 10 PR _____

Charge p. essieu _____ 2500(5.75)

de l'ensemble

Poids maxi remorquable _____ kg

EQUIPEMENT

Equipement électrique _____ V

Feux de route _____ Avertisseur optique _____
 Feux de croisement _____ Feux de position _____
 Feux de gabarit 2/séparés Feux de brouillard _____
 Avertisseur _____ Niv. sonore _____ ()
 Essuie-glace _____ Lave-glace _____
 Feux arrières 2/séparés)ULO Catadioptrés AV= 2 Ø 70
 Feux stop 2/séparés)K13326 AR= 2 ▲
 Eclair. plaque contr. _____ Plaque forme haute/oblongue _____
 Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____
 Indic. direction clign. 2
 AV _____ latér. _____ AR orange
 Avert. clign. _____ Lampes de travail _____
 l/cale d'arrêt 220x110x80

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Remorque de travail
 Marque & type BOSCHUNG S 100
 Chassis n° _____ (selon véhicule) _____
 Homologation n° CH 9093 03
 Forme de la carr. Epandeuse de sel _____
 Couleur _____ (selon véhicule) _____
 Places ass. : Total _____ (_____ avant)
 Poids à vide 580 Carburant _____
 CV _____
 Charge utile - Cylindrée _____ cm³
 Poids total _____ Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° de châssis du vhc. expertisé = 2593

Disque indiquant la vitesse maximale autorisée 60 km/h indispensable

Lieu et date de l'expertise
Berne, 16.1.70

La commission d'expertise